



Marko Brajković

Istarski raj | Il paradiso istriano | Istrian paradise

Rovinj-Rovigno

Multimedijalni centar
Centro multimediale
Multimedia Centre

10. – 30.7.2018.

Marko Brajković

Istarski raj | Il paradiso istriano | Istrian paradise

Rovinj-Rovigno

Multimedijalni centar
Centro multimediale
Multimedia Centre

10. – 30.7.2018.

Slikarstvo Marka Brajkovića na prvi je pogled fascinantna i raskošna riznica intimističkih motiva, izvan vremena i prostora, u kojoj se događa spajanje unutrašnjih i vanjskih svjetova, i gdje je vanjsko metafora unutrašnjih emotivnih procesa - jednako kao što unutrašnje umjetnikove emotivne razine svojom bujnom narativnošću ispunjavaju vidljivi prostor slike. U velikoj simfoniji Prirode, gdje supostoje biljke, cvijeće, životinje i voljena žena kao glavni motiv i lirski subjekt, Marko Brajković referira se na temu Raja bez zmije, kao idealne dimenzije stvarnosti u koju ulazimo kad nas transformira prava ljubav.

Kroz takvu duboku ljubav odvija se osobna transformacija na svim razinama, od materijalne, emotivne, duhovne i duševne, što je u slikama prikazano kroz različite motive i simbole. Naime, kroz pravu ljubav u nama se snažno budi život, a sile i snage koje u prirodi reguliraju prokreaciju mogu nam se tada radi svojeg intenziteta ponekad činiti kao božanski kaos. Marko Brajković to u potpunosti osjeća i prepoznaće, stoga će se u slikama javljati i motivi drevnih citadela, Pegaza, anđelâ, sunca, spirale i spiralnog kretanja energije, kao aluzije na stvaranje svijeta. Duboka ljubav, ono što se od pamтивjeka prepoznaće kao „spajanje dviju duša“, „ujedinjenje dvije izgubljene polovice duše“ ili twin soul, nužno nas odvodi u mislima u prošlost, prema konceptu osobnog izgubljenog Raja,

ali i prema dalekim prepoznavanjima svoje polovice iz nekih ranijih života. Tako će se u slici memorija iz prošlosti možda na površini tumačiti kao postojanje mita – ili mitova – čak i alegorija, koji funkcioniraju kao spona između sadašnjosti i prošlosti; odnosno, nejasnih eona osobne intimne povijesti. U mnogim slikama Marka Brajkovića kao da prepoznajemo neki drevni, sveti jezik znakova koji nas podsjećaju na našu božansku prirodu i na stanje prvog Zlatnog doba, na davno ujedinjenje duša s Atlantide.

To duboko sjećanje na mit i prošle svjetove može se u ovom životu dotaknuti kroz iskustvo prave ljubavi, kroz ženu koja je za mnoge umjetnike uvijek bila simbol savršenog bića koje u sebi nosi energetska matrična prokreacija na svim razinama zemaljske stvarnosti. Umjetnika je ljubav u potpunosti preobrazila, povezujući jednako tako sve elemente oko njega u prirodi, koji su na slikama prikazani kroz ribe, ptice, bijelu golubicu i konje: ne dakle samo naše duhovne vodiče i zaštitnike, već simbole zraka, vode, zemlje i vatre. Ptice nas povezuju s višim duhovnim dimenzijama, njihov pjev spaja nas s anđeoskom glazbom nebeskih sfera, što prostor čiste i netaknute prirode Istre samo još više naglašava. No, Brajkovićevo slikarstvo nije tek dopadljivi, fino ugođeni intimizam; njegov fantastični horror vacui, uz simultanost prizora, pokrenutu i dinamičnu kom-

poziciju slike s često naglašenim spiralnim kretanjem, odvest će nas do vrlo dalekih stilskih predaka i konceptualnih srodnika. Od Chagallove ideje svijeta kao pozornice čuda koje uzrokuje ljubav – jer od ljubavi metaforički letimo, odvajamo se od materijalne stvarnosti – preko nadrealističke poetike ljubavi Francisa Picabie, gdje pronalazimo morfološki vrlo slično preklapanje prizora u slici; dominantne motive žene, cvijeća, spirala, očiju i ribâ. Osjetit ćemo po duktu-su mjestimice našeg intimista Antuna Motiku i Jurja Plančića, uz opasku kako intimizam nije stilski kategorija, već određeno stanje duha. Povremena slojvitost prizora može nas asociратi na djelo Sigmara Polke, ali bez njegovog urbanog kaosa. Treba naglasiti kako Brajkovićevo slikarstvo posjeduje visoki stupanj svijesti o povijesnosti slikarstva i stilova, no niti na trenutak ne radi se o bilo kakvom kompilatorskom pristupu slikarstvu. Naprotiv, Brajković je slikar velike erudicije i senzibiliteta, ali snaga njegove slike proizlazi iz autentičnog unutrašnjeg, psihoemotivnog stanja.

Na tzv. drugo ili treće gledanje Brajkovićevih slika, najednom ćemo u njima osjetiti veliki mir, sklad i meditativnost. Ta atmosfera mirnoće nosi u sebi echo prema određenom klasicističkom trenutku u djelu Carla Carràe, smirenog automatizmu Andréa Massona, ali i konceptu čiste, atemporalne ženske ljepote Massima Campiglija. Na nekoj dubokoj razini Brajkovićevih sli-

ka mogu se dešifrirati i decentni utjecaji etruščanske umjetnosti, slično kao i kod Campiglija.

Slike Marka Brajkovića kompleksne su i nesvakidašnje, i kao svako kvalitetno slikarstvo, opiru se jednostavnim i jednoznačnim definicijama. Od nadrealističko-fantastičnih impulsa, preko slikarstva snova i novih klasicizama talijanskog modernog slikarstva prve polovice 20. stoljeća, Brajkovića prepoznajemo kao umjetnika snažne vizije, iznimno dorađenog i koherentnog slikarskog jezika, u kojem su bez pretencionalnosti ugrađene velike istine svijeta: za umjetnika to je prostor Istre, gdje mu je ljubav omogućila iskustvo Raja na zemlji.

Iva Körbler

A prima vista, la pittura di Marko Brajković è un tesoro affascinante e sfarzoso di motivi intimistici, fuori dal tempo e dallo spazio, nel quale avviene il congiungimento dei mondi interni ed esterni, e dove l'esterno è la metafora di processi emotivi interni – allo stesso modo in cui i livelli emotivi dell'artista con la propria esuberante narratività riempiono lo spazio visivo del quadro. Nella grande sinfonia della Natura, dove coesistono piante, fiori, animali e la donna amata quale motivo principale e soggetto lirico, Marko Brajković si riferisce al tema del Paradiso senza serpente, quale dimensione ideale della realtà nella quale entriamo quando il vero amore ci trasforma.

Attraverso un tale amore profondo si svolge la trasformazione personale a tutti i livelli, da quello materiale, emotivo e spirituale, il quale viene presentato nei quadri tramite diversi motivi e simboli. Attraverso il vero amore in noi si risveglia la vita, mentre le forze e le energie che nella natura regolano la procreazione, qualche volta, per la loro intensità ci sembrano caos divino. Marko Brajković percepisce e riconosce completamente tutto ciò, pertanto nei suoi quadri compaiono pure motivi delle cittadelle antiche, di Pegaso, degli angeli, del sole, della spirale e del movimento a spirale dell'energia, quale allusione alla creazione del mondo. L'amore profondo, quello che da tempi immemorabili viene riconosciuto come „unione

di due anime”, „unificazione di due mezze anime perdute”, oppure twin soul, trasporta i pensieri al passato, in base al concetto di Paradiso personale perduto, ma anche nei confronti di individuazioni remote della propria metà in altre vite precedenti. Così, nell'immagine delle memorie del passato forse in superficie si potrà interpretare come esistenza del mito – oppure di miti – addirittura dell'allegoria, che funzionano come legame tra il presente e il passato; ossia zone poco chiare della storia intima personale. In molti quadri di Marko Brajković ci sembra di riconoscere una certa lingua antica e sacra dei segni che richiamano alla mente la nostra natura divina e la condizione del primo Periodo d'oro, la remota unificazione delle anime ad Atlantide.

In questa vita, questo profondo ricordo del mito e dei mondi passati può venir sfiorato attraverso l'esperienza del vero amore, attraverso la donna che per molti artisti è stata sempre il simbolo dell'essere umano perfetto che porta in se' la matrice energetica della procreazione a tutti i livelli della realtà terrestre. L'amore ha trasformato completamente l'artista, congiungendo in ugual misura tutti gli elementi attorno ad esso nella natura, che nei quadri sono presentati tramite pesci, uccelli, colomba bianca e cavalli: dunque, non solo le nostre guide e protettori spirituali, bensì simboli di aria, acqua, terra e fuoco. Gli uccelli ci collegano alle alte dimensioni spirituali, il loro canto ci unisce

alla musica degli angeli delle sfere celestiali, il che accentua maggiormente l'ambiente e la natura intatta dell'Istria.

La pittura di Brajković non è solo un piacevole intimo-smo, finemente armonioso. Il suo horror vacui fantastico, unitamente alla simultaneità delle scene, della composizione dinamica dei quadri con frequenti movimenti accentuati a spirale, ci porterà a eminenti predecessori e a parenti concettuali molto lontani. Dalle idee del mondo di Chagall quale palcoscenico dei miracoli generati dall'amore – in quanto per amore voliamo metaforicamente, ci separiamo dalla realtà materiale – attraverso la poetica surrealista dell'amore di Francis Picabia, dove nei quadri troviamo scene sovrapposte morfologicamente molto simili; motivi dominanti di donne, fiori, spiralì, occhi e pesci. Percepiremo in qualche punto le modalità espressive dei nostri intimisti Antun Motika e Juraj Plančić, con una nota riferita al fatto che l'intimismo non è una categoria stilistica, bensì una determinata situazione dello spirito. La stratificazione saltuaria delle scene può associare all'opera di Sigmar Polke, ma senza il suo caos urbano. Bisogna rilevare che la pittura di Brajković possiede un alto grado di consapevolezza sulla storicità della pittura e degli stili, ma non si tratta in alcun momento di qualsiasi tipo di approccio compilatorio alla pittura. Al contrario, Brajković è

un pittore di grande erudizione e sensibilità, ma la forza dei suoi quadri scaturisce dall'autentico stato interno e psico-emotivo.

Dopo aver contemplato per due o tre volte i quadri di Brajković, ad un tratto percepiremo in essi una gran pace, armonia e meditazione. Tale atmosfera di tranquillità porta in se' il riflesso di un determinato momento classico nelle opere di Carlo Carrà, di un calmo automatismo di André Masson, ma anche il concetto di bellezza femminile pura e atemporale di Massimo Campigli. Ad un certo livello profondo dei quadri di Brajković si possono trovare pure influenze dell'arte etrusca, similmente alle opere di Campigli.

I quadri di Marko Brajković sono complessi e straordinari, e come ogni altra pittura di qualità, si contrappongono alle definizioni semplici e univoche. Dagli impulsi surrealisti e fantastici, attraverso la pittura dei sogni e dei nuovi classicismi dell'arte pittorica moderna italiana della prima metà del XX secolo, riconosciamo Brajković come artista di forti visioni, di una lingua pittorica eccezionalmente elaborata e coerente, nella quale sono impresse senza pretenziosità le grandi verità del mondo: per l'artista è l'Istria, dove l'amore gli ha concesso di vivere l'esperienza del Paradiso sulla terra.

Iva Körbler

At first glance, Marko Brajković work is a fascinating and rich treasure trove of motifs, existing outside of time and space, in which the internal and external worlds merge, and where the external is a metaphor for internal emotional processes – just as the artist's internal emotional levels fill the visible space of a painting with their exuberant narrativeness. In the grand symphony of Nature, where plants, flowers, animals and the beloved woman co-exist as the main motif and lyrical subject, Marko Brajković alludes to the theme of paradise without the serpent as the ideal dimension of reality that we enter when we are transformed by true love.

It is through such deep love that personal transformation occurs on every level, from the material, emotional, spiritual and psychological – represented in the paintings through different motifs and symbols. In fact, true love brings about in us a powerful awakening of life, and because of their intensity the forces that in nature regulate procreation can sometimes appear as divine chaos. Marko Brajković feels and recognises this in its entirety, and so his paintings will feature motifs of ancient citadels, Pegasus, angels, the sun, spirals and the spiralling movement of energy; all alluding to the creation of the world. Deep love – recognised from the dawn of time as the "merging of two souls", the "unification of two lost halves of the

soul" or the twin soul – carries our thoughts into the past towards the notion of a personal Paradise Lost, but also towards the distant recognition of our own half from some other past lives. So, at a surface level, a past memory in a painting might be interpreted as the existence of a myth – or myths – even allegories, that function as a link between the present and the past; the vague aeons of a personal intimate history. In many of Marko Brajković's paintings it is as if we can recognise some ancient, sacred language of signs that remind us of our divine nature and the first Golden Age, the distant reunion of souls from Atlantis.

In this life that deep memory of myth and past worlds can be touched through the experience of true love, through a woman – who for many artists has always been a symbol of the perfect being that in itself carries the energetic matrix of procreation on every level of Earthly reality. Love has completely transformed the artist, connecting all of the natural elements surrounding him, shown in the paintings as fish, birds, a white dove and horses: so, not only our spiritual guides and protectors, but also the symbols of air, water, earth and fire. The birds connect us to higher spiritual dimensions, their song connects us with the music of angels in the heavenly spheres, which only acts to further emphasise Istria's clean and untouched nature.

Brajković's art is not merely a likeable, finely tuned Intimism; his fantastic horror vacui, with the scene's simultaneity, its moving and dynamic composition featuring the often emphasised spiral movements, takes us back to very distant stylistic ancestors and conceptual relations. From Chagall's idea of the world as a stage for miracles that cause love – because love makes us take metaphorical flight and separate ourselves from material reality – through to Francis Picabia's surrealist poetry on love, where we find morphologically very similar overlapping of scenes in a painting; the dominant motifs of a woman, flowers, spirals, eyes and fish. In places, the ductus will evoke a feeling of our own intimist painters Antun Motika and Juraj Plančić, noting that intimacy is not a stylistic category, but a spiritual state. The occasional layering of scenes can be reminiscent of the work of Sigmar Polke, but without the urban chaos. It is worth highlighting that Brajković's art is highly conscious of the historicity of painting and styles, but not even for a moment does this suggest he takes a compilatory approach. On the contrary, Brajković is a painter with great erudition and sensibility, but the strength of his painting comes from an authentic internal, psycho-emotional state.

On the so-called second or third viewing of his paintings, suddenly we will feel emanating from them a sense of immense peace, harmony and meditative-

ness. That atmosphere of peace echoes a certain classicistic moment in the work of Carl Carrà, the calm automatism of André Masson, but also the concept of clean, atemporal female beauty in the art of Massimo Campigli. On a deeper level, it is possible to decipher in Brajković's paintings the influences of Etruscan art, similarly to that of Campigli.

Marko Brajković's paintings are complex and unusual, and as is the case with all quality art they defy simple and unequivocal definitions. From the surrealist-fantastical impulses, through the dream-like art and new classicisms of Italian modern art in the first half of the 20th century, we recognise Brajković as an artist with a strong vision, and an exceptionally enhanced and coherent visual language, that without pretension harbours within itself the great truths of the world: for the artist, this is the region of Istria, where love has gifted him the experience of paradise on Earth.

Iva Körbler



Nocturno | Notturno | Nocturne

60x60 cm

Kombinirana tehnika na platnu | Tecnica mista su tela | Mixed technique on canvas, 2012

Vlasništvo: Prof. Dr. Varga von Kiebed | Proprietà: prof.dr. Varga von Kiebed | Owner: prof.dr. Varga von Kiebed, München

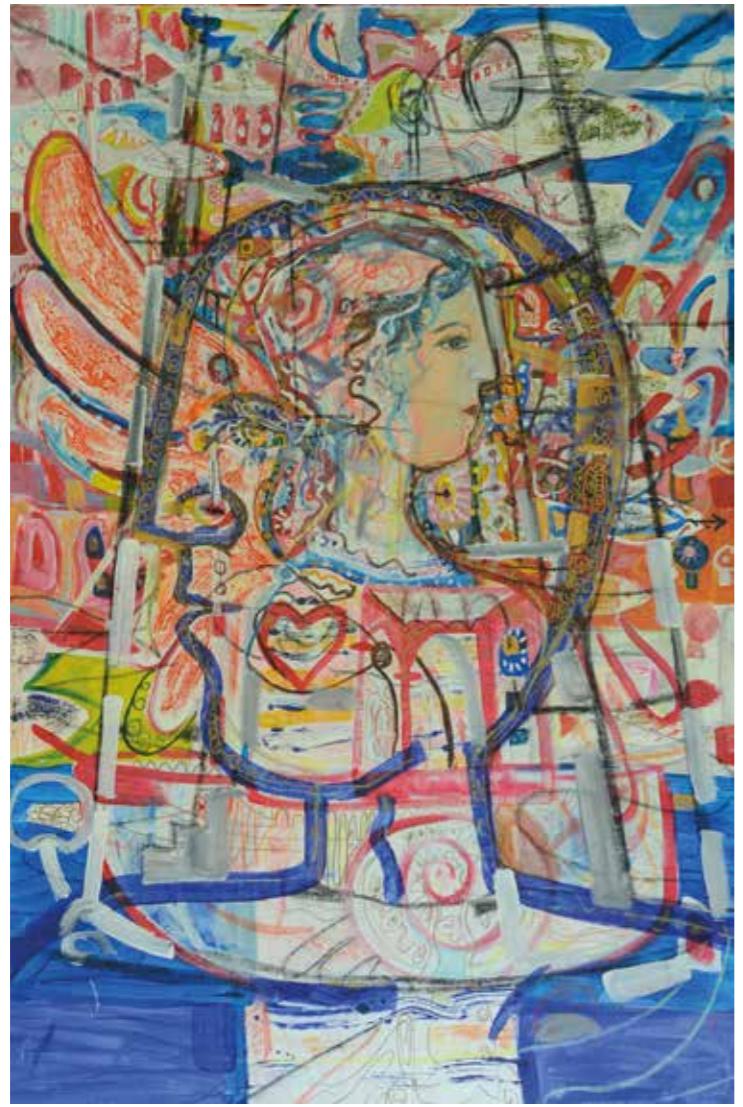


Voli me u Istri | Amami in Istria | Love me in Istria

80x80 cm

Uљe na platnu | Olio su tela | Oil on Canvas, 2017

Vlasništvo: obitelj Schell | Proprietà: famiglia Schell | Owner: Schell family, Graz



Arijadna i Tezej u labirintu | Arianna e Teseo nel labirinto | Ariadne and Theseus in the Labyrinth

110x80 cm

Kombinirana tehniku na platnu | Tecnica mista su tela | Mixed technique on canvas, 2014



Brexit

180x180cm

Ulije na platnu | Olio su tela | Oil on Canvas, 2016-2017

Zbirka obitelji Kodolitsch | Collezione famiglia Kodolitsch | Kodolitsch Family Collection, Graz



Mali EU Triptih | Piccolo trittico UE | Small EU Triptych

100x70 cm Središnja tabla triptika | Parte centrale del trittico | Central part of the triptych
Ulije na platnu | Olio su tela | Oil on Canvas, 2015



U Istarskom raju | Nel paradiso istriano | In the Istrian Paradise

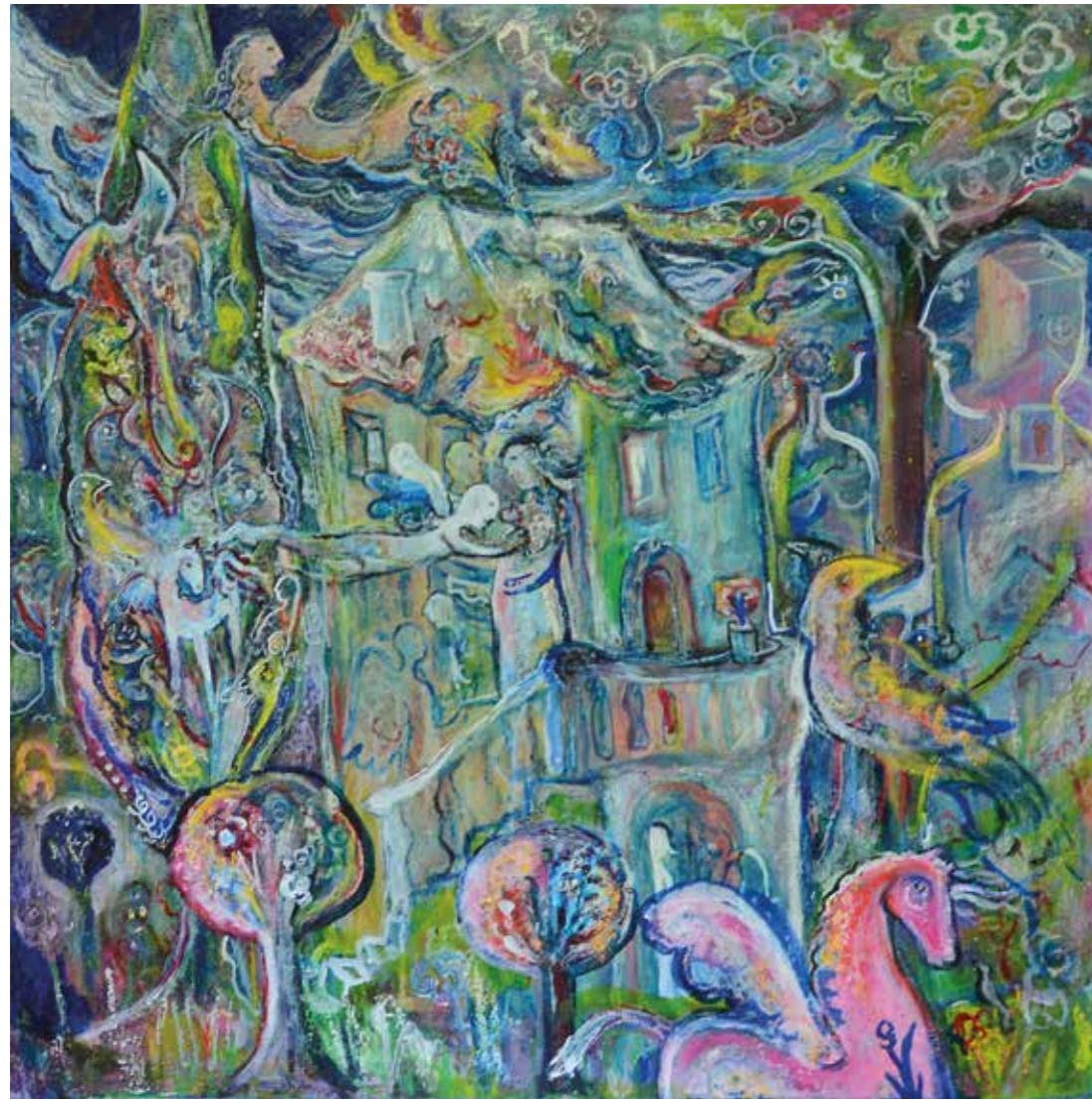
110x90 cm x2 Diptih | Dittico | Diptych
Ulije na platnu | Olio su tela | Oil on Canvas, 2015-2016



Euridika i Haron | Euridice e Aristeo | Eurydice and Aristeo
150x80 cm
Ulije na platnu | Olio su tela | Oil on Canvas, 2014



Vrli Novi Svijet | Il mondo nuovo | Brave New World
140x80 cm
Ulije na platnu | Olio su tela | Oil on Canvas, 2015



Dom u Istri | La casa in Istria | The House in Istria

80x80 cm

Ulje na platnu | Olio su tela | Oil on Canvas, 2017-2018



Bankarska kriza | La crisi bancaria | The Banking Crisis

100x80 cm

Kombinirana tehnika | Tecnica mista | Mixed technique, 2015

Privatno vlasništvo | Proprietà privata | Private collection, Berlin



Nova EU – posadimo drvo | La nuova UE – piantiamo un albero | The New EU – Let's Plant a Tree
100x80 cm
Kombinirana tehnika | Tecnica mista | Mixed technique, 2015



Istarski Raj, Drvo života | Il paradiso istriano, L'albero della vita | The Istrian Paradise – The Tree of Life
100x100 cm
Kombinirana tehnika | Tecnica mista | Mixed technique, 2016



Marija i Andeo | Maria e l'angelo | Mary and the Angel

130x100 cm

Kombinirana tehnika | Tecnica mista | Mixed technique, 2016-2017

Privatno vlasništvo | Proprietà privata | Private collection, Los Angeles



Žena i Andeo | La donna e l'angelo | The Woman and the Angel

60x60 cm

Kombinirana tehnika | Tecnica mista | Mixed technique, 2017

Vlasništvo: Consulting Pipola | Proprietà: Consulting Pipola | Owner: Pipola Consulting, Basel



Voli me u Istri jednog vrelog dana | Amami in Istria in un giorno rovente | Love me in Istria on a Hot Day

180x180 cm

Kombinirana tehnika | Tecnica mista | Mixed technique, 2017



Istarski Raj | Il paradiso istriano | The Istrian Paradise

100x100 cm

Ulio na platnu | Olio su tela | Oil on Canvas, 2016

Marko Brajković se osobito zahvaljuje
svim priateljima Grožnjancima,
a nadasve obitelji Veroneze kao i priateljima iz Graza
te obiteljima Kodolitsch, Mayer-Heinisch i Schell.

Marko Brajković ringrazia soprattutto
tutti gli amici di Grisignana,
e in particolare la famiglia Veroneze, gli amici di Graz
e le famiglie Kodolitsch, Mayer-Heinisch e Schell.

Marko Brajković would like to give special thanks
to all his friends from Grožnjan, especially the Veroneze family.
He would also like to thank his friends from Graz,
as well as the families Kodolitsch, Mayer-Heinisch and Schell.

Rovinj-Rovigno

Multimedijalni centar
Centro multimediale
Multimedia Centre

10. – 30.7.2018.

Organizator | Organizzatore

Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja-Rovigno
Universita' popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno

Izdavač | Editore

Pučko otvoreno učilište Grada Rovinja-Rovigno
Universita' popolare aperta della Città di Rovinj-Rovigno

Za nakladnika | Per editore

Dubravka Svetličić
ravnateljica | direttrice

Prijevod na talijanski jezik | Traduzione in lingua italiana

Mirella Malusà

Grafički dizajn | Design grafico

Studio Sonda

Tisk | Stampa

Stega tisk, Zagreb

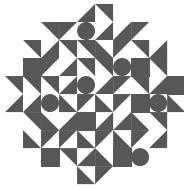
Naklada | Tiratura

250 primjeraka | copie

www.pour.hr



Pučko otvoreno učilište
Grada Rovinja -Rovigno
Università popolare aperta
della Città di Rovinj -Rovigno



Pučko otvoreno učilište
Grada Rovinja - Rovigno
Università popolare aperta
della Città di Rovinj - Rovigno